

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 94 — 1611

[S-C — 35693]

**24 NOVEMBER 1993. — Besluit van de Vlaamse regering
betreffende de ondersteuning van de zeevisserij en de aquicultuur**

De Vlaamse regering,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, ondertekend te Rome op 25 maart 1957 en goedgekeurd door de wet van 2 december 1957;

Gelet op de verordening (EEG) nr. 4028/86 van de Raad van 18 december 1986 inzake communautaire acties voor verbetering en aanpassing van de structuur van de visserij en de aquicultuur, gewijzigd bij verordening (EEG) nr. 3944/90 van de Raad van 20 december 1990, verordening (EEG) nr. 2794/92 van de Raad van 21 september 1992 en verordening (EEG) nr. 3946/92 van de Raad van 19 december 1992;

Gelet op de verordening (EEG) nr. 2080/93 van de Raad van 20 juli 1993 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het financieringsinstrument voor de oriëntatie van de Visserij (FIOV);

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 30 oktober 1991 tot toekenning van een beëindigingspremie voor de vaartuigen die onttrokken worden aan de zeevisserijactiviteit;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor Begroting, gegeven op 9 en 23 november 1993;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Economie, KMO, Wetenschapsbeleid, Energie en Externe Betrekkingen;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Aanpassing van de vangstcapaciteit

Afdeling 1. — Toekenning van een beëindigingspremie

Artikel 1. § 1. De Vlaamse minister, bevoegd voor het economische beleid, kan voor de definitieve beëindiging van de zeevisserijactiviteit van bepaalde vissersvaartuigen een beëindigingspremie toekennen.

§ 2. De definitieve beëindiging van de zeevisserijactiviteit bestaat uit :

1^o de sloop van het vaartuig;

2^o de definitieve overbrenging van het vaartuig naar een niet-EG lidstaat, voor zover deze overbrenging niet strijdig is met de internationale akkoorden inzake instandhouding en beheer van de visserijbestanden;

3^o de definitieve bestemming van het vaartuig in de wateren van de Europese gemeenschap voor andere doeleinden dan de zeevisserij.

Art. 2. § 1. De verdere toekenningsvoorwaarden met betrekking tot de vaartuigen, de forfaitaire bedragen op basis van de tonnenmaat en ouderdom van de vaartuigen en de aanvraag- en betalingsvoorwaarden van de beëindigingspremie worden door de Vlaamse minister, bevoegd voor het economische beleid, vastgesteld binnen de ter zake geldende Europese gemeenschapswetgeving.

§ 2. De Vlaamse minister, bevoegd voor het economische beleid, kan een lagere beëindigingspremie toekennen dan die maximaal vastgesteld door de Europese gemeenschap.

Art. 3. De beëindigingspremie wordt toegekend rekening houdend met de door de Europese gemeenschap opgelegde afbouw van de vissersvloot in het kader van het van toepassing zijnde meerjarige oriëntatieprogramma voor de Belgische vissersvloot, en wordt in de tijd beperkt tot 31 december 1995.

Afdeling 2. — Toekenning van een stilligpremie

Art. 4. § 1. De Vlaamse minister, bevoegd voor het economische beleid, kan voor de tijdelijke stilligging van de zeevisserijactiviteit van bepaalde vissersvaartuigen een stilligpremie toekennen.

§ 2. Stilligging houdt in dat een vaartuig per kalenderjaar minstens 45 en hoogstens 150 dagen extra stilligt, op basis van een vooraf ingediend stilligplan waarin de stilligperiodes aangegeven worden.

De totale extra duur van stilligging van een vaartuig waarvoor stilligpremies zijn toegekend, mag ten hoogste 400 dagen bedragen.

§ 3. De totale tijdelijke stilligging heeft betrekking op maximum 10 procent van de Belgische vissersvloot per kalenderjaar.

Art. 5. De toekenning van de stilligpremie moet passen in het van toepassing zijnde meerjarig oriëntatieprogramma voor de Belgische vissersvloot.

De toepassing van de toekenning van de stilligpremie wordt geëvalueerd na 1 januari 1995.

Art. 6. De verdere toekenningsvoorwaarden met betrekking tot de vaartuigen, de forfaitaire bedragen op basis van de tonnenmaat en ouderdom van de vaartuigen en de betalingsvoorwaarden van de stilligpremie worden door de Vlaamse minister, bevoegd voor het economische beleid, vastgesteld binnen de ter zake geldende Europese gemeenschapswetgeving.

HOOFDSTUK II. — *Experimentele visserij*

Art. 7. § 1. De Vlaamse minister, bevoegd voor het economische beleid, kan tijdelijke financiële steun verlenen voor experimentele visserijprojecten.

§ 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt onder « experimentele visserijprojecten » verstaan elke vorm van commerciële visserij die in welbepaalde communautaire en niet-communautaire wateren wordt uitgeoefend, en erop gericht is de markt van de Europese Gemeenschap van vis te voorzien, door :

1° de vangstrentabiliteit van een regelmatige en duurzame exploitatie te verhogen door het gebruik van nieuw vistuig of nieuwe visserijmethoden, door in nieuwe zones te vissen en te vissen op nieuwe vissoorten;

2° de visbestanden te exploiteren en te valoriseren inzake de vangst, de verwerking en de afzet, de levering van know-how of de overdracht van technologie.

§ 3. Met het oog op een stabiele en duurzame exploitatie van visbestanden, mogen in dezelfde visserijzone verscheidene opeenvolgende experimentele visserijprojecten worden uitgevoerd.

Art. 8. § 1. Om experimentele visserijprojecten uit te voeren, kunnen één of meer reders uit het Vlaamse gewest samenwerken met :

1° één of meer reders uit Staten die al dan niet lid zijn van de Europese gemeenschap;

2° één of meer ondernemingen op het gebied van verwerking of afzet van visserijproducten, visserij-scheepsbouw — en technologie uit het Vlaamse gewest of uit Staten die al dan niet lid zijn van de Europese gemeenschap.

§ 2. De samenwerking is gebaseerd op :

1° een overeenkomst van beperkte duur, zijnde een tijdelijk samenwerkingsverband;

2° een overeenkomst waarbij een gemengde vennootschap naar privaatrecht wordt opgericht.

§ 3. De overeenkomst wordt voor goedkeuring voorgelegd aan de Vlaamse minister bevoegd voor het economische beleid, en de Vlaamse minister bevoegd voor de externe betrekkingen.

Een overeenkomst moet in overeenstemming zijn met de globale visserijovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en een niet EG-lidstaat.

Art. 9. De financiële steun voor een tijdelijk samenwerkingsverband wordt voor minstens 12 maanden en hoogstens 24 maanden per project verleend. Een tijdelijk samenwerkingsverband moet erop gericht zijn de kosten, winsten of verliezen van de gezamenlijk uitgevoerde economische activiteit te verdelen.

Art. 10. De in brutoton en in motorvermogen uitgedrukte vangstcapaciteit van de vaartuigen die in het kader van een gemengde vennootschap zijn uitgevoerd en waarvoor financiële steun is verleend, mag niet worden vervangen door vangstcapaciteit van nieuwe vaartuigen.

Art. 11. De verdere toekenningsvoorwaarden met betrekking tot de vaartuigen, de visserijzones, het bedrag en de aanvraag- en betalingsvoorwaarden van de financiële steun in de vorm van een premie of subsidie worden door de Vlaamse minister, bevoegd voor het economische beleid, vastgesteld binnen de ter zake geldende Europese gemeenschapswetgeving. Het premiebedrag kan verschillen naargelang van de uitvoeringsbepalingen van het experimentele visserijproject.

HOOFDSTUK III. — *Ontwikkeling van de aquicultuur en inrichting van de kustzone*

Art. 12. De Vlaamse minister, bevoegd voor het economische beleid, kan financiële steun verlenen voor projecten die betrekking hebben op :

1° de bouw, uitrusting, modernisering of uitbreiding van installaties voor de teelt van vis, schaal-, schelp- of weekdieren;

2° een beter beheer van de kustvisserij.

Art. 13. De projecten moeten passen in het van toepassing zijnde meerjarige oriëntatieprogramma van België voor de aquicultuur en de inrichting van kustzones.

Art. 14. De verdere toekenningsvoorwaarden, de wetenschappelijke begeleiding, het minimum investeringsbedrag, het percentage en de aanvraag- en betalingsvoorwaarden van de financiële steun worden door de Vlaamse minister, bevoegd voor het economische beleid, vastgesteld binnen de ter zake geldende Europese gemeenschapswetgeving. Een project moet voldoen aan de wettelijke Europese, Federale en Gewestelijke bepalingen inzake de waterkwaliteit.

HOOFDSTUK IV. — *Marktverkenning*

Art. 15. De Vlaamse minister, bevoegd voor het economische beleid, kan financiële steun verlenen voor projecten ter bevordering van het verbruik van :

1° visserijproducten van soorten waarvan overschotten bestaan of waarvan de visquota niet volledig benut wordt, of van vissoorten die niet onderhevig zijn aan de visquota;

2° aquicultuurproducten.

Art. 16. De verdere toekenningsvoorwaarden, het bedrag en de betalingsvoorwaarden van de financiële steun worden door de Vlaamse minister, bevoegd voor het economische beleid, vastgesteld binnen de ter zake geldende Europese gemeenschapswetgeving.

HOOFDSTUK V. — *Specifieke maatregelen*

Art. 17. De Vlaamse regering kan specifieke maatregelen nemen op het gebied van de visserijstructuur om :

1° structurele handicaps in de visserijactiviteit weg te werken;

2° bij te dragen tot de uitvoering van een structuurproject dat de gehele visserijactiviteit bestrijkt;

3° de verwezenlijking mogelijk te maken van een, in overleg, uit te voeren project waarbij de moeilijkheden verholpen worden in verband met een specifiek aspect van de visserijactiviteit.

Art. 18. De verdere toekenningsvoorwaarden, het bedrag en de betalingsmodaliteiten van de financiële steun worden door de Vlaamse minister, bevoegd voor het economische beleid, vastgesteld binnen de ter zake geldende Europese gemeenschapswetgeving. De specifieke maatregelen moeten aansluiten bij eventueel gelijktijdig uitgevoerde ontwikkelingsmaatregelen buiten de visserijsector.

HOOFDSTUK VI. — *Algemene bepalingen*

Art. 19. De Vlaamse minister, bevoegd voor het economische beleid, kan bij de goedkeuring van een steunaanvraag die onder toepassing valt van dit besluit, specifieke bijkomende opleidings- en begeleidingsvoorwaarden opleggen onverminderd de bevoegdheden van de andere leden van de Vlaamse regering.

Art. 20. § 1. De Vlaamse minister, bevoegd voor het economische beleid, richt een Vlaams visserijcomité op.

§ 2. 1° Het comité verstrekt een jaarlijks algemeen advies over het beleid betreffende de ondersteuning van de zeevisserij en aquicultuur;

2° Op verzoek van de Vlaamse minister, bevoegd voor het economische beleid, kan het comité specifiek advies verstrekken over alle aangelegenheden die onder toepassing van dit besluit vallen.

§ 3. Het Vlaamse visserijcomité is samengesteld uit 11 stemgerechtigde leden die door de Vlaamse minister, bevoegd voor het economische beleid, worden benoemd :

1° twee leden op voordracht van de reders ter zeevisserij;

2° twee leden op voordracht van de representatieve vakorganisaties van werknemers, vertegenwoordigd in de SERV;

3° één lid op voordracht van de visverwerkende nijverheid;

4° één lid op voordracht van de vishandel;

5° één lid op voordracht van de Nationale dienst voor de afzet van land- en tuinbouwproducten, of zijn rechtsopvolger;

6° één lid op voordracht van de Westvlaamse provinciale commissie voor zeevisserij;

7° één lid op voordracht van de Vlaamse minister bevoegd voor het economische beleid;

8° één lid op voordracht van de Vlaamse minister bevoegd voor het Leefmilieubeleid;

9° één lid op voordracht van de Vlaamse minister bevoegd voor Financiën en Begroting.

§ 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor het economische beleid, wijst onder de leden van het Vlaams visserijcomité een voorzitter en een ondervoorzitter aan, en kan één of meer deskundigen als waarnemer uitnodigen.

Art. 21. De financiële steun vanwege het Vlaamse gewest die toegekend wordt in toepassing van het besluit, mag niet hoger zijn dan de jaarlijks ingeschreven kredieten waarover de Vlaamse minister, bevoegd voor het economische beleid, beschikt voor zeevisserij- en aquicultuurondersteunende maatregelen.

Art. 22. § 1. De begunstigde verstrekt aan de Vlaamse minister, bevoegd voor het economische beleid, alle bewijsstukken en bescheiden waarmee kan worden aangetoond dat met betrekking tot elk project aan de financiële en andere voorwaarden is voldaan. Per project wordt een evaluatierapport opgemaakt.

§ 2. De Vlaamse minister bevoegd voor het economisch beleid kan de financiële steun schorsen, verminderen of terugvorderen, indien :

1° het project niet wordt uitgevoerd zoals gepland, of

2° de opgelegde voorwaarden niet zijn vervuld, of

3° de begunstigde, — anders dan de in zijn aanvraag vermelde en in de beslissing tot toekenning van financiële steun overgenomen gegevens —, niet binnen een termijn van één jaar na de kennisgeving van die beslissing met de uitvoering van het project begint of voor het verstrijken van deze termijn onvoldoende waarborgen heeft verstrekt voor de uitvoering van het project, of

4° de begunstigde het project niet binnen twee jaar na aanvang voltooit, behoudens in geval van overmacht.

Art. 23. § 1. Investerings waarvoor in het kader van dit besluit financiële steun is verleend, mogen gedurende tien jaar na de ingebruikneming ervan niet buiten de Europese Gemeenschap worden verkocht of voor andere doeleinden dan de visserij worden bestemd; ze moeten in die periode bij voorrang worden gebruikt voor de bevoorrading van de markt van de Europese Gemeenschap.

§ 2. Indien de begunstigde de in § 1 vermelde verplichtingen niet nakomt, kan de Vlaamse minister, bevoegd voor het economische beleid, na voorafgaande ingebrekestelling besluiten de betaalde financiële steun geheel of gedeeltelijk terug te vorderen.

Art. 24. § 1. De financiële steun op grond van dit besluit toegekend, kan niet gecumuleerd worden met overheidssteun verleend in het kader van de economische expansiewetgeving, of met EG-steun die voor hetzelfde doel is verleend in het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid.

§ 2. De bepalingen van dit besluit zijn niet van toepassing indien door Gimvindus een scheepskrediet of enige andere vorm van steun wordt verleend, zoals is geregeld in de overeenkomst tussen het Vlaamse gewest en de Gimvindus van 14 januari 1993, in uitvoering van de artikelen 2 tot en met 4 van het decreet houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1993 van 18 december 1992, of in latere overeenkomsten.

§ 3. De toepassing van de maatregelen opgenomen in dit besluit worden geëvalueerd naar hun doelstellingen voor 31 december 1995.

Art. 25. Het besluit van de Vlaamse Executieve van 30 oktober 1991 tot toekenning van een beëindigingspremie voor de vaartuigen die onttrokken worden aan de zeevisserijactiviteit wordt opgeheven.

Art. 26. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 24 november 1993.

Art. 27. De Vlaamse minister, bevoegd voor het economische beleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 24 november 1993.

De minister-president van de Vlaamse regering,
en Vlaamse minister van Economie, KMO, Energie, Wetenschapsbeleid en Externe Betrekkingen,

L. VAN DEN BRANDE

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 94 — 1611

[S-C — 35693]

24 NOVEMBRE 1993. — Arrêté du Gouvernement flamand
portant l'aide à la pêche maritime et à l'aquaculture

Le Gouvernement flamand,

Vu le Traité portant création de la Communauté économique européenne, signé à Rome le 25 mars 1957 et approuvé par la loi du 2 décembre 1957;

Vu le règlement (CEE) n° 4028/86 du Conseil du 18 décembre 1986 relatif à des actions communautaires pour l'amélioration et l'adaptation des structures de la pêche et de l'aquaculture, modifié par le règlement (CEE) n° 3944/90 du Conseil du 20 décembre 1990, par le règlement (CEE) n° 2794/92 du Conseil du 21 septembre 1992 et par le règlement (CEE) n° 3946/92 du Conseil du 19 décembre 1992;

Vu le règlement (CEE) n° 2080/93 du Conseil du 20 juillet 1993 fixant les dispositions d'exécution du règlement (CEE) n° 2052/88 relatif à l'instrument de financement pour l'orientation de la Pêche (IFOB);

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 octobre 1991 octroyant une prime de cessation pour les bateaux qui sont retirés de la pêche en mer;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du Budget, donné le 9 et le 23 novembre 1993;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Economie, des PME, de la Science politique, de l'Energie et des Relations extérieures;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE Ier. — *Adaptation de la capacité de pêche*Section Ire. — *Octroi d'une prime de cessation*

Article 1er. § 1er. Le Ministre flamand, chargé de la politique économique, peut octroyer une prime de cessation pour la cessation définitive des activités de pêche en mer de certains bateaux de pêche.

§ 2. La cessation définitive des activités de pêche en mer se fait par :

1° la démolition du bateau;

2° le transfert définitif du bateau vers un Etat n'étant pas membre des Communautés européennes pour autant que ce transfert n'est pas opposé aux accords internationaux en matière de maintien et de gestion des quotas de pêche;

3° l'affectation définitive du bateau dans les eaux de la Communauté européenne à d'autres fins que la pêche.

Art. 2. § 1er. Les conditions d'octroi complémentaires relatives aux bateaux, les montants forfaitaires sur base du tonnage et de l'âge des bateaux et la demande et les conditions de paiement de la prime de cessation, sont fixés par le Ministre flamand, chargé de la politique économique, dans les limites de la législation de la Communauté européenne en vigueur en la matière.

§ 2. Le Ministre flamand, chargé de la politique économique, peut octroyer une prime de cessation inférieure à la prime maximale fixée par la Communauté européenne.

Art. 3. La prime de cessation est octroyée tenant compte du démantèlement progressif de la flottille de pêche imposé par la Communauté européenne dans le cadre du programme d'orientation pluriannuel qui est d'application à la flottille de pêche belge, et est limitée dans le temps jusqu'au 31 décembre 1995.

Section 2. — *Octroi d'une prime d'immobilisation*

Art. 4. § 1er. Le Ministre flamand, chargé de la politique économique, peut octroyer une prime d'immobilisation pour l'immobilisation temporaire des activités de pêche en mer de certains bateaux de pêche.

§ 2. L'immobilisation signifie que le bateau est supplémentaiement immobilisé pendant au moins 45 jours et au plus pendant 150 jours par année civile, sur base d'un plan d'immobilisation introduit au préalable dans lequel figure les périodes d'immobilisation.

La durée supplémentaire totale d'un bateau pour laquelle des primes d'immobilisation sont accordées, s'élève au maximum à 400 jours.

§ 3. L'immobilisation temporaire totale concerne au maximum 10 % de la flottille de pêche belge par année civile.

Art. 5. L'octroi de la prime d'immobilisation doit cadrer dans le programme d'orientation pluriannuel qui est d'application à la flottille de pêche belge.

L'application de l'octroi de la prime d'immobilisation est évaluée après le 1er janvier 1995.

Art. 6. Les conditions d'octroi complémentaires relatives aux bateaux, les montants forfaitaires sur base du tonnage et de l'âge des bateaux et la demande et les conditions de paiement de la prime d'immobilisation, sont fixés par le Ministre flamand, chargé de la politique économique, dans les limites de la législation de la Communauté européenne en vigueur en la matière.

CHAPITRE II. — *La pêche expérimentale*

Art. 7. § 1er. Le Ministre flamand, chargé de la politique économique, peut temporairement apporter son soutien financier aux projets de pêche expérimentale.

§ 2. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par « projets de pêche expérimentale », toute forme de pêche commerciale exercée dans certaines eaux communautaires et dans des zones non-communautaires, et qui vise à pourvoir le marché européen de poisson par :

1° l'augmentation de la rentabilité de pêche d'une exploitation régulière et durable en utilisant du nouveau matériel de pêche ou des nouvelles méthodes de pêche, en pêchant des nouvelles espèces de poissons dans des nouvelles zones de pêche;

2° l'exploitation et la valorisation des quotas de poissons en matière de capture, de traitement et de vente, de fourniture de savoir-faire ou de transfert de technologie.

§ 3. En vue d'une exploitation stable et durable des quotas de poissons, plusieurs projets de pêche expérimentale successifs peuvent être effectués dans la même zone de pêche.

Art. 8. § 1er. Afin d'effectuer des projets de pêche expérimentale, un ou plusieurs armateurs de la Région flamande peuvent coopérer :

1° avec un ou plusieurs armateurs d'Etats qui sont ou qui ne sont pas membres de la Communauté européenne;

2° avec une ou plusieurs entreprises actives dans le traitement ou dans la vente de produits de pêche ou dans la construction et dans la technologie de bateaux de pêche, de la Région flamande ou d'Etats qui sont ou qui ne sont pas membres de la Communauté européenne.

§ 2. La coopération est basée :

1° sur une convention de durée limitée, soit un accord de coopération temporaire;

2° sur une convention portant création d'une association mixte de droit privé.

§ 3. La convention est présentée pour approbation au Ministre flamand chargé de la politique économique, et au Ministre flamand chargé des relations extérieures.

Une convention doit être conforme à la convention de pêche globale entre la Communauté européenne et un état qui n'est pas membre de la CE.

Art. 9. L'aide financière pour un accord de coopération temporaire est accordée pour au moins 12 mois et pour au plus 24 mois par projet. Un accord de coopération temporaire doit être axé sur la répartition des frais, des bénéfices ou des pertes d'une activité économique conjointement effectuée.

Art. 10. La capacité de pêche exprimée en tonnage brut et en puissance motrice des bateaux qui sont exportés dans le cadre d'une association mixte et pour les quels une aide financière a été octroyée, ne peut pas être remplacée par la capacité de pêche des nouveaux bateaux.

Art. 11. Les autres conditions d'octroi ayant trait aux bateaux, les zones de pêche, le montant et les conditions de demande et de paiement de l'aide financière sous forme d'une prime ou d'une subvention sont fixés par le Ministre flamand, ayant la politique économique dans ses attributions, dans les limites de la législation de la communauté européenne en vigueur en la matière.

CHAPITRE III. — Développement de l'aquiculture et aménagement d'une zone côtière

Art. 12. Le Ministre flamand, ayant la politique économique dans ses attributions, peut octroyer une aide financière pour les projets ayant trait :

1° à la construction, à l'équipement, à la modernisation ou à l'agrandissement des installations destinées à la culture de poissons, de crustacés ou de mollusques;

2° à une meilleure gestion de la pêche côtière.

Art. 13. Les projets doivent s'intégrer dans le programme pluriannuel en application en Belgique en ce qui concerne l'aquiculture et l'aménagement de zones côtières.

Art. 14. Les autres conditions d'octroi, l'accompagnement scientifique, le montant minimal d'investissement, le pourcentage et les conditions de demande et de paiement de l'aide financière sont fixés par le Ministre flamand, ayant la politique économique dans ses attributions, dans les limites de la législation de la communauté européenne en vigueur en la matière. Un projet doit répondre aux dispositions légales européennes, fédérales et régionales en matière de la qualité de l'eau.

CHAPITRE IV. — Prospection du marché

Art. 15. Le Ministre flamand, ayant la politique économique dans ses attributions, peut octroyer une aide financière pour les projets ayant trait :

1° aux produits de pêche d'espèces surabondantes ou dont les quotas de pêche ne sont pas entièrement utilisés ou d'espèces qui ne sont pas soumises aux quotas de pêche;

2° aux produits d'aquiculture.

Art. 16. Les autres conditions d'octroi, le montant, les conditions de paiement de l'aide financière sont fixés par le Ministre flamand, ayant la politique économique dans ses attributions, dans les limites de la législation de la communauté européenne en vigueur en la matière.

CHAPITRE V. — Mesures spécifiques

Art. 17. Le Gouvernement flamand peut prendre des mesures spécifiques en matière de la structure de la pêche afin :

1° d'éliminer les défauts structurels dans les activités de pêche;

2° de contribuer à l'exécution d'un projet pilote couvrant toutes les activités de pêche;

3° de permettre la réalisation d'un projet, décidé en commun accord, remédiant aux difficultés relatives à un aspect spécifique des activités de pêche.

Art. 18. Les autres conditions d'octroi, le montant, les modalités de paiement de l'aide financière sont fixés par le Ministre flamand, ayant la politique économique dans ses attributions, dans les limites de la législation de la communauté européenne en vigueur en la matière. Les mesures spécifiques doivent se rattacher aux mesures de développement éventuellement prises simultanément en dehors du secteur de la pêche.

CHAPITRE VI. — Dispositions générales

Art. 19. Le Ministre flamand, ayant la politique économique dans ses attributions, peut imposer, lors de l'approbation d'une demande d'aide relevant du champs d'application du présent arrêté, des conditions spécifiques supplémentaires de formation et d'accompagnement sans préjudice des compétences des autres membres du Gouvernement.

Art. 20. § 1. Le Ministre flamand, ayant la politique économique dans ses attributions, établit un Comité flamand de la pêche.

§ 2. 1° Le Comité donne annuellement son avis général sur la politique d'aide à la pêche maritime et à l'aquiculture;

2° Sur la demande du Ministre flamand, ayant la politique économique dans ses attributions, le Comité peut donner un avis spécifique concernant toutes les affaires relevant du présent arrêté.

§ 3. Le Comité de pêche flamand est composé de 11 membres ayant droit de vote qui sont nommés par le Ministre flamand, ayant la politique économique dans ses attributions :

1° deux membres sur proposition des armateurs de la pêche maritime;

2° deux membres sur proposition des organisations professionnelles des employés, représentés au SERV (Conseil socio-économique flamand);

- 3° un membre sur proposition de l'industrie traitant les produits de la pêche;
- 4° un membre sur proposition des poissonniers;
- 5° un membre sur proposition de l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles;
- 6° un membre sur proposition de la commission provinciale de la Flandre occidentale pour la pêche maritime;
- 7° un membre sur proposition du Ministre flamand, ayant la politique économique dans ses attributions;
- 8° un membre sur proposition du Ministre flamand, ayant la politique de l'Environnement dans ses attributions;
- 9° un membre sur proposition du Ministre flamand, ayant les Finances et le Budget dans ses attributions;

§ 4. Le Ministre flamand, ayant la politique économique dans ses attributions, désigne parmi les membres du Comité flamand de la pêche un président et un vice-président, et peut inviter un ou plusieurs inspecteurs comme observateur.

Art. 21. L'aide financière de la part de la Région flamande attribuée en application du présent arrêté, ne peut pas être supérieure aux crédits qui sont annuellement inscrits et dont le Ministre flamand, ayant la politique économique dans ses attributions, dispose pour des mesures d'aide à la pêche maritime et à l'aquaculture.

Art. 22. § 1. Le bénéficiaire présente au Ministre flamand, ayant la politique économique dans ses attributions, tous les attestations et documents pouvant prouver qu'il a été satisfait en ce qui concerne tous les projets à toutes les conditions financières et autres. Par projet il sera dressé un rapport d'évaluation.

§ 2. Le Ministre flamand, ayant la politique économique dans ses attributions, peut supprimer, diminuer ou réclamer l'aide financière, lorsque :

- 1° le projet n'a pas été exécuté tel que prévu, ou
- 2° les conditions imposées n'ont pas été satisfaites, ou
- 3° le bénéficiaire, — autrement que les données mentionnées dans sa demande et reprises dans la décision d'octroi de l'aide financière —, ne commence pas l'exécution du projet dans une période d'une année après la notification de cette décision ou lorsqu'il n'a pas fourni assez de garanties quant à l'exécution du projet avant l'échéance de ce délai, ou
- 4° le bénéficiaire n'achève pas le projet dans une période de deux années après le début, sauf en cas de force majeure.

Art. 23. § 1er. Les investissements pour les quels il a été accordé une aide financière dans le cadre du présent arrêté, ne peuvent pas être vendus pendant une période de dix années après la mise en service dans la Communauté européenne ou ne peuvent pas être utilisés à d'autres fins que la pêche; ils doivent être utilisés par priorité pendant cette période pour le ravitaillement du marché de la Communauté européenne.

§ 2. Lorsque le bénéficiaire mentionné au § 1er ne respecte pas les obligations mentionnées, le Ministre flamand, ayant la politique économique dans ses attributions, peut, après une mise en demeure préalable, décider de réclamer entièrement ou partiellement l'aide financière payée.

Art. 24. § 1er. L'aide financière accordée sur base du présent arrêté, ne peut pas être accumulée avec une subvention de l'Etat octroyée dans le cadre d'une législation d'expansion économique, ou avec une subvention de la CEE octroyée dans le même but dans le cadre d'une politique commune de la pêche.

§ 2. Les dispositions du présent arrêté ne sont pas d'application lorsque GIMVINDUS accorde un crédit à la navigation ou toute autre forme de subvention, tel que réglé dans la convention entre la Région flamande et GIMVINDUS du 14 janvier 1993, en exécution des articles 2 à 4 compris du décret portant les mesures d'accompagnement du budget 1993 du 18 décembre 1992, ou tel que réglé dans d'autres conventions.

§ 3. L'application des mesures reprises dans le présent arrêté est évaluée selon leurs fins avant le 31 décembre 1995.

Art. 25. L'arrêté du Gouvernement flamand du 30 octobre 1991 octroyant une prime de cessation pour les bateaux qui sont retirés de la pêche en mer, est abrogé.

Art. 26. Le présent arrêté produit ses effets à partir du 24 novembre 1993.

Art. 27. Le Ministre flamand, ayant la politique économique dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 novembre 1993.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
et Ministre flamand de l'Economie, des PME, de la Politique scientifique et des Relations extérieures,

L. VAN DEN BRANDE

N. 94 — 1612

[C — 35773]

23 MAART 1994. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 juli 1981 betreffende de subsidiëring van bepaalde werken, leveringen en diensten die in het Vlaamse Gewest door of op initiatief van ondergeschikte besturen of ermee gelijkgestelde rechtspersonen worden uitgevoerd

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, II, eerste lid, 2°, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 juli 1981 betreffende de subsidiëring van bepaalde werken, leveringen en diensten die in het Vlaamse Gewest door of op initiatief van ondergeschikte besturen of ermee gelijkgestelde rechtspersonen worden uitgevoerd, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 30 maart 1982, 14 september 1983, 17 juli 1984, 30 juli 1985 en 17 maart 1993;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 8 februari 1994;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting van 14 maart 1994;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;